

## SV 130/2

### Side channel blowers

- double stage, air-cooled
- with pedestal

### Seitenkanal-Verdichter

- zweistufig, luftgekühlt
- mit Standfuß

### Soufflantes à canal latéral

- double-étages, refroidies par air
- avec pied

### Soffianti a canale laterale

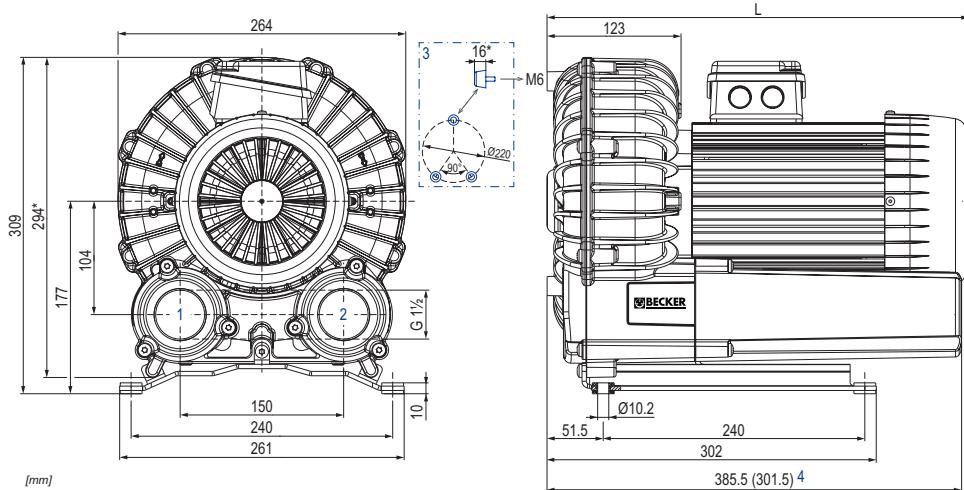
- doppiostadio, raffreddate ad aria
- con piedistallo

### Compresores de canal lateral

- dos etapas, refrigerado por aire
- con pie



SV 130/2 incl. pedestal and optional rubber buffers



1 Vacuum connection  
Sauganschluss  
Raccord vide  
Raccordo aspirazione  
Conexión de vacío

2 Pressure connection  
Druckanschluss  
Raccord pression  
Raccordo pressione  
Conexión presión

3 Rubber buffer position (optional)  
Gummipufferposition (optional)  
Position de tampon en caoutchouc (optionnel)  
Posizione del respingente in gomma (opcionale)  
Posición del tope de goma (opcional)

4 Short silencers (optional)  
Kurze Schalldämpfer (optional)  
Silencieux courts (optionnel)  
Silenziatori corti (opcionale)  
Silenciadores cortos (opcional)

50 Hz	60 Hz	m³/h		mbar rel.		50 Hz	60 Hz	kW	(M)	L mm	kg	dB(A) <sup>1)</sup>	
		50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz							50 Hz	60 Hz
70	85	+160	+140	0.55	0.66	1-4	369/398 (3~/1~)	21.5	59.9 (+105 mbar)	59.4 (+80 mbar)			
		+250	+230	0.75	0.9	5-8	384	22.5	60.4 (+165 mbar)	60.0 (+145 mbar)			
		+400	+390	1.1	1.29	9-12	387	23	59.8 (+265 mbar)	62.7 (+235 mbar)			

(M)	50 Hz					60 Hz						Nº	
	kW	V	min <sup>-1</sup>	A	kW	V	min <sup>-1</sup>	A					
1	3~ 0.55	Δ230/Y400 IE3	2895	2.1/1.21	0.66	Δ265/Y460 Δ230/Y400	IE3 –	3515 3493	2.15/1.24 2.31/1.34	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41489201601000TA		
2	3~ 0.55/0.66 kW	–			0.66	YY230/Y460 YY208	IE3 –	3515 3493	2.5/1.25 2.58	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41589207601000TA		
3	3~ 0.55	Δ200/Y350 IE3	2903	2.42/1.4	0.66	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3 –	3518 3496	2.53/1.48-1.46 2.7/1.56	IP55 • ISO F • bimetal	41489285601000TA		
4	1~ 0.55	230	2892	3.35	0.66	230	3443	3.97	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41429227601000TA			
5	3~ 0.75	Δ230/Y400 IE3	2888	2.68/1.55	0.9	Δ265/Y460 Δ230/Y400	IE3 –	3503 3470	2.72/1.57 3.0/1.72	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41689201601000TA		
6	3~ 0.75/0.9 kW	–			0.9	YY230/Y460 YY208	IE3 –	3505 3493	3.4/1.7 3.47	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41789207601000TA		
7	3~ 0.75	Δ200/Y350 IE3	2893	3.43/1.98	0.9	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3 –	3505 3458	3.3/1.95-1.92 3.59/2.07	IP55 • ISO F • bimetal	41689285601000TA		
8	1~ 0.75	230			0.9	230			IP55 • ISO F • bimetal				
9	3~ 1.1	Δ230/Y400 IE3	2870	4.3/2.5	1.29	Δ265/Y460 Δ230/Y400	IE3 –	3460 3395	4.3/2.5 4.7/2.7	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41889201602000GZ		
10	3~ 1.1/1.29 kW	–			1.29	YY230/Y460 YY208	IE3 –	3465 3430	4.8/2.4 5.0	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41989207602000GZ		
11	3~ 1.1	Δ200/Y350 IE3	2875	5.0/2.9	1.29	Δ220/Y380-400 Δ200/Y350	IE3 –	3462 3405	5.0/2.9-3.0 5.2/3.0	IP55 • ISO F • bimetal	41889285602000GZ		
12	1~ 1.1	230	2855	6.7	1.3	230	3375	7.9	UL/CSA IP55 • ISO F • bimetal	41829227602000GZ			

1) DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
interval of 1m, at medium load, both connection sides piped

\* Device dimensions without pedestal under the silencer,  
with rubber buffers on the enclosure cover

- Dimensions in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
Abstand von 1m, bei mittlerer Belastung, beide Seiten abgeleitet

Geräteabmaße ohne Standfuß unter den Schalldämpfern,  
mit Gummipuffern am Gehäusedeckel

Maßangaben in mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
intervallo di 1m, a medio regime,  
entrambi i lati derivati

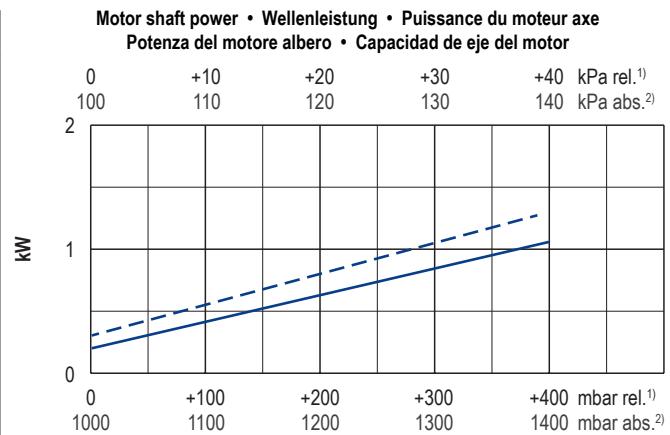
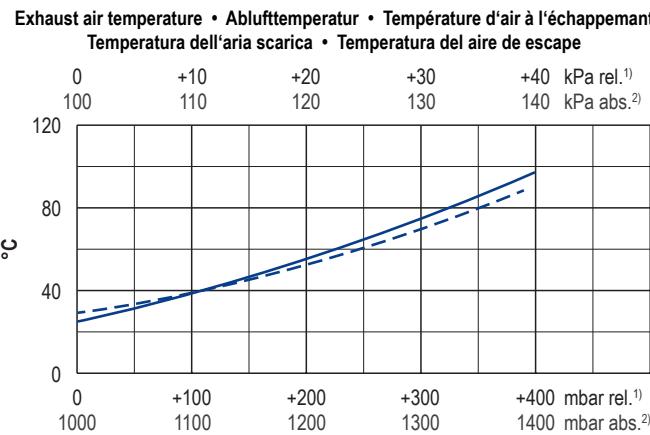
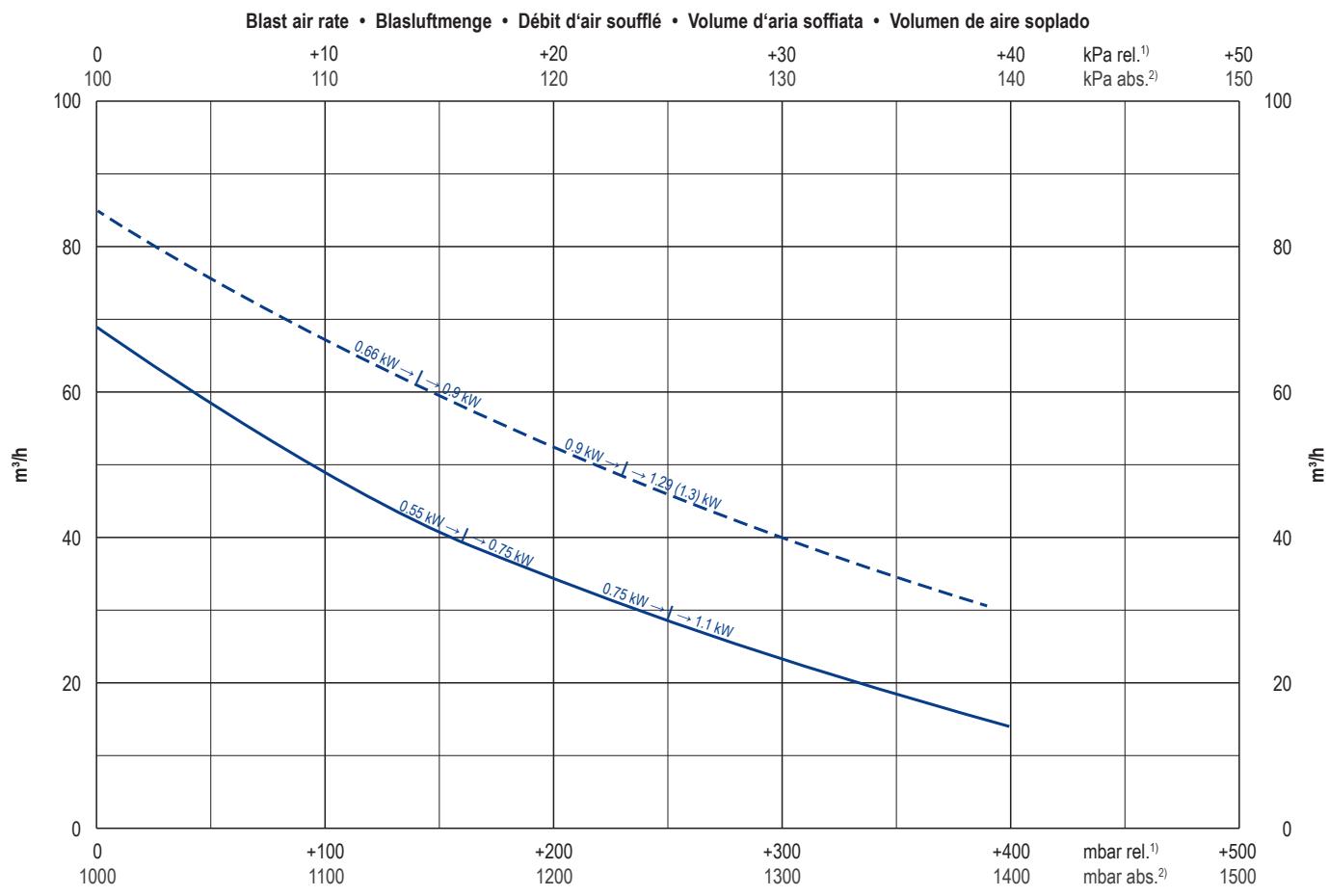
Dimensioni del dispositivo senza piedistallo sotto gli insonorizzatori,  
con respingenti in gomma sul coperchio dell'alloggiamento

Mesures en mm

DIN EN ISO 3744 (KpA = 3 dB(A))  
intervalo de 1m, en media carga,  
derivados de ambos lados

Dimensiones del aparato sin pie bajo los silenciadores,  
con topes de goma en la tapa de la carcasa

Misure in mm  
Dimensiones en mm



— 50 Hz	1) relative	relativ	relatif	relativo	relativa
- - 60 Hz	2) absolute	absolut	absolu	assoluto	absoluta

▪ reference data (atmosphere)	Bezugsdaten (Atmosphäre)	référence (atmosphère)	riferimento (atmosfera)	referencia (atmosférica)	1000 mbar, 20°C
▪ tolerance	Toleranz	tolérance	toleranza	tolerancia	+10 %

Variants/Accessories	Varianten/Zubehör	Variantes/Accessoires	Varianti/Accessori	Variantes/Accesos
- with internal safety valve	- mit internem Sicherheitsventil	- avec soupape de sécurité interne	- con valvola di sicurezza interno	- con válvula de seguridad interna
- with internal or external suction filter	- mit internem oder externem Ansaugfilter	- avec filtre d'aspiration interne ou externe	- con filtro di aspirazione interno o esterno	- con filtro de aspiración interna o externo
- with increased corrosion protection	- mit erhöhtem Korrosionsschutz	- avec protection accrue contre la corrosion	- con una maggiore protezione anti-corrosione	- con el aumento de protección contra la corrosión
- without pedestal under the silencers, with rubber buffers on the enclosure cover	- ohne Standfuß unter den Schalldämpfern, mit Gummipuffern am Gehäusedeckel	- sans pieds sous les silencieux, avec tampons en caoutchouc sur le couvercle	- senza piedistallo sotto gli insonorizzatori, con respingenti in gomma sul copertino dell'alloggiamento	- sin pie bajo los silenciadores, con topes de goma en la tapa de la carcasa
- with short silencers	- mit kurzen Schalldämpfern	- avec silencieux courts	- con silenziatori corti	- con silenciadores cortos
<b>VARIAIR</b> <b>UNIT</b>				
with frequency inverter	mit Frequenzumformer	avec convertisseur de fréquence	con convertitore di frequenza	con variador de frecuencia
performance data / dimensions can differ combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	données de performance / mesures peuvent différer combinaisons sur demande	dati di performance / misure possono differire combinazioni su richiesta	datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir combinaciones a petición



## SV 130

### Pressure accessories

- internal pressure safety valve and/or
- internal suction filter in a vacuum-sealed filter housing

### Druck-Zubehör

- internes Drucksicherheitsventil und/oder
- interner Ansaugfilter in einem vakuumdichten Filtergehäuse

### Accessoires de pression

- soupape de sécurité pression interne et/ou
- filtre d'aspiration interne dans un boîtier de filtre au vide

### Accessori per pressione

- valvola di sicurezza pressione interno e/o
- filtro di aspirazione interno in una scatola del filtro di aspirazione a tenuta di vuoto

### Accesos de presión

- válvula de seguridad presión interna y/o
- filtro de aspiración interna en carcasa de filtro hermética al vacío



SV 130 incl. pressure safety valve

### SV 130/1 & SV 130/2

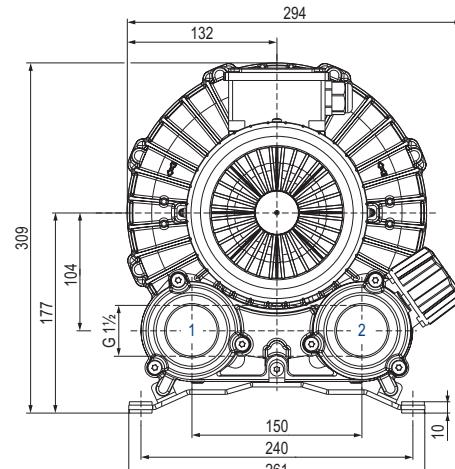
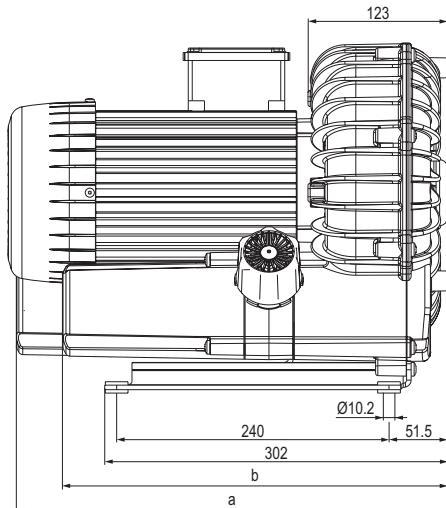
With ECO pressure safety valve

Mit Drucksicherheitsventil

Avec soupape de sécurité pression ECO

Con valvola di sicurezza pressione ECO

Con válvula de seguridad presión ECO



### SV 130/1 & SV 130/2

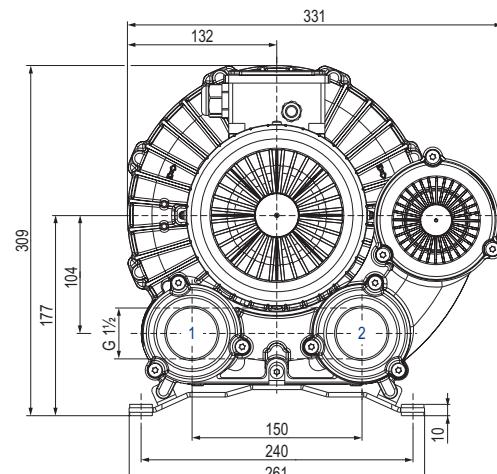
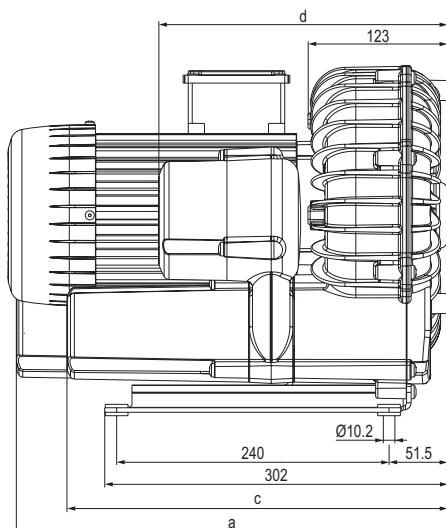
With pressure safety valve

Mit Drucksicherheitsventil

Avec soupape de sécurité pression

Con valvola di sicurezza pressione

Con válvula de seguridad presión



	mm			
	a	b	c	d
<b>SV 130/1</b>	380.5	339	335	254
<b>SV 130/2</b>	385.5	344	340	259

1) Vacuum connection

Sauganschluss

Raccord vide

Conección de vacío

2) Pressure connection

Druckanschluss

Raccord pression

Conexión presión

▪ The motor lengths can be found in the device data sheet.

Die Motorlängen sind dem Gerätedatenblatt zu entnehmen.

Les longueurs de moteur sont indiquées dans la fiche de données de l'appareil.

Las longitudes de motor se indican en la ficha técnica de características del aparato.

▪ Dimensions in mm

Maßangaben in mm

Mesures en mm

Misura in mm

# SV 130

## Pressure accessories

- internal pressure safety valve and/or
- internal suction filter in a vacuum-sealed filter housing

## Druck-Zubehör

- internes Drucksicherheitsventil und/oder
- interner Ansaugfilter in einem vakuumdichten Filtergehäuse

## Accessoires de pression

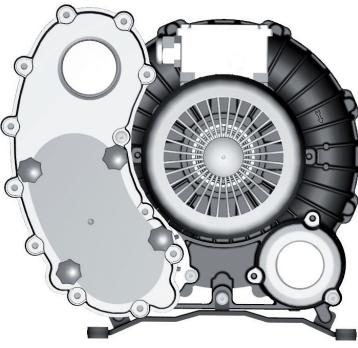
- soupape de sécurité pression interne et/ou
- filtre d'aspiration interne dans un boîtier de filtre au vide

## Accessori per pressione

- valvola di sicurezza pressione interno e/o
- filtro di aspirazione interno in una scatola del filtro di aspirazione a tenuta di vuoto

## Accesorios de presión

- válvula de seguridad presión interna y/o
- filtro de aspiración interna en carcasa de filtro hermética al vacío



SV 130 incl. suction filter

SV 130/1 & SV 130/2

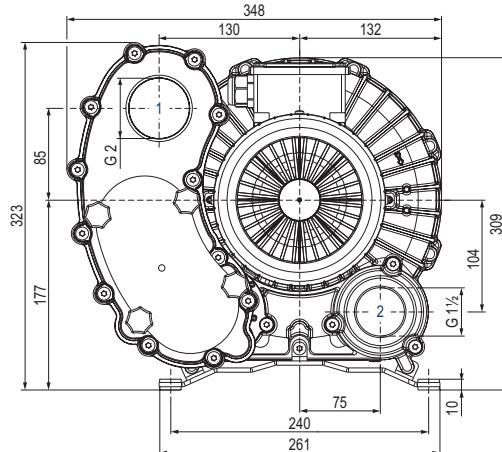
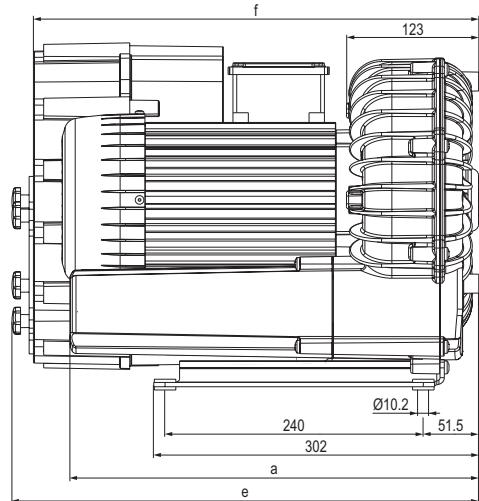
With suction filter

Mit Ansaugfilter

Avec filtre d'aspiration

Con filtro di aspirazione

Con filtro de aspiración



SV 130/1 & SV 130/2

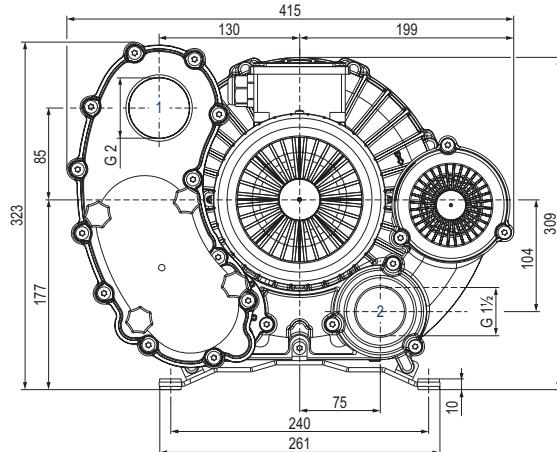
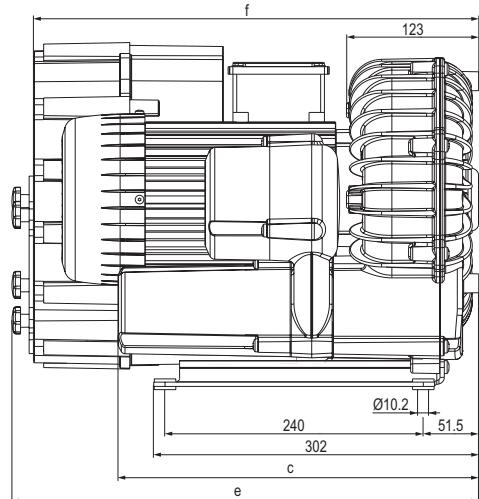
With pressure safety valve and suction filter

Mit Drucksicherheitsventil und Ansaugfilter

Avec soupape de sécurité pression et filtre d'aspiration

Con valvola di sicurezza pressione e filtro di aspirazione

Con válvula de seguridad presión y filtro de aspiración



	a	e	f
SV 130/1	380.5	434	414
SV 130/2	385.5	439	419

1) Vacuum connection	Sauganschluss	Raccord vide	Raccordo aspirazione	Conexión de vacío
2) Pressure connection	Druckanschluss	Raccord pression	Raccordo pressione	Conexión presión
▪ Suction filter	Ansaugfilter	Filtre d'aspiration	Filtro di aspirazione	Filtro de aspiración
Cartridge: 90951070000 (paper) 90951070001 (polyester)	Patrone: 90951070000 (Papier) 90951070001 (Polyester)	Cartuccia: 90951070000 (papel) 90951070001 (poliestere)	Cartuccia: 90951070000 (carta) 90951070001 (poliestere)	Cartucho: 90951070000 (papel) 90951070001 (poliéster)
Space for removing filter housing (removal height): ≈ 260 mm	Platz für Filtergehäuseentfernung (Ausbauhöhe): ≈ 260 mm	Place pour extraction du boîtier de filtre (hauteur de dégagement): ≈ 260 mm	Ingombro per rimozione custodia filtro (quota di smontaggio): ≈ 260 mm	Espacio para quitar carcasa del filtro (altura de desmontaje): ≈ 260 mm
▪ The motor lengths can be found in the device data sheet.	Die Motorlängen sind dem Gerätedatenblatt zu entnehmen.	Les longueurs de moteur sont indiquées dans la fiche de données de l'appareil.	Per le lunghezze dei motori, fare riferimento alle schede tecniche dei dispositivi.	Las longitudes de motor se indican en la ficha técnica de características del aparato.
▪ Dimensions in mm	Maßangaben in mm	Mesures en mm	Misure in mm	Dimensiones en mm